

Jornal Oficial

da União Europeia

C 242

47.º ano

Edição em língua
portuguesa

Comunicações e Informações

29 de Setembro de 2004

<u>Número de informação</u>	<u>Índice</u>	<u>Página</u>
	I <i>Comunicações</i>	
	Comissão	
2004/C 242/01	Taxas de câmbio do euro	1
2004/C 242/02	Não oposição a uma concentração notificada (Processo n.º COMP/M.3517 — CVC/Permira/AA) ⁽¹⁾	2
2004/C 242/03	Procedimento de informação — Regras técnicas ⁽¹⁾	3
2004/C 242/04	Lista de documentos COM, à excepção das propostas legislativas, adoptados pela Comissão de 1 a 31 de Julho de 2004	8
	II <i>Actos preparatórios</i>	
	Comissão	
2004/C 242/05	Lista das propostas legislativas adoptadas pela Comissão de 1 a 31 de Julho de 2004	9

PT

I

(Comunicações)

COMISSÃO

Taxas de câmbio do euro ⁽¹⁾

28 de Setembro de 2004

(2004/C 242/01)

1 euro =

Moeda			Taxas de câmbio	Moeda			Taxas de câmbio
USD	dólar americano		1,2335	LVL	lats		0,6656
JPY	iene		137,40	MTL	lira maltesa		0,4278
DKK	coroa dinamarquesa		7,44	PLN	zloti		4,3756
GBP	libra esterlina		0,6801	ROL	leu	41 123	
SEK	coroa sueca		9,0558	SIT	tolar		239,96
CHF	franco suíço		1,551	SKK	coroa eslovaca		40,055
ISK	coroa islandesa		87,53	TRL	lira turca	1 852 500	
NOK	coroa norueguesa		8,3505	AUD	dólar australiano		1,719
BGN	lev		1,9559	CAD	dólar canadiano		1,5677
CYP	libra cipriota		0,5762	HKD	dólar de Hong Kong		9,6206
CZK	coroa checa		31,609	NZD	dólar neozelandês		1,8424
EEK	coroa estoniana		15,6466	SGD	dólar de Singapura		2,0909
HUF	forint		246,95	KRW	won sul-coreano	1 424,69	
LTL	litas		3,4528	ZAR	rand		7,8935

⁽¹⁾ Fonte: Taxas de câmbio de referência publicadas pelo Banco Central Europeu.

Não oposição a uma concentração notificada
(Processo n.º COMP/M.3517 — CVC/Permira/AA)

(2004/C 242/02)

(Texto relevante para efeitos do EEE)

A Comissão decidiu, em 27 de Agosto de 2004, não se opor à concentração acima referida, declarando-a compatível com o mercado comum. Esta decisão tem por base o n.º 1, alínea b), do artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 139/2004 do Conselho. O texto integral da decisão é acessível apenas em inglês e a mesma será tornada pública logo que sejam retirados eventuais segredos comerciais. Pode ser consultada:

- no sítio Web da DG Concorrência no servidor Europa (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>) gratuitamente. Este sítio Web inclui diversos mecanismos de pesquisa das decisões de concentrações, nomeadamente por empresa, número do processo, data e índices sectoriais.
 - em formato electrónico na versão «CEN» da base de dados CELEX, procurando pelo número de documento 32004M3517. CELEX é o sistema informatizado de documentação jurídica comunitária. (<http://europa.eu.int/celex>)
-

Procedimento de informação — Regras técnicas

(2004/C 242/03)

(Texto relevante para efeitos do EEE)

Directiva 98/34/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 22 de Junho de 1998, relativa a um procedimento de informação no domínio das normas e regulamentações técnicas e das regras relativas aos serviços da sociedade da informação (JO L 204 de 21.7.1998, p. 37; JO L 217 de 5.8.1998, p. 18).

Notificações de projectos nacionais de regras técnicas recebidas pela Comissão

Referência ⁽¹⁾	Título	Fim do prazo de 3 meses do <i>statu quo</i> ⁽²⁾
2004/0375/CZ	Projecto de portaria, de ... de ... 2004, que altera a Portaria do Instituto Mineiro Checo n.º 73/2002 relativa a equipamentos mineiros específicos	13.12.2004
2004/0376/UK	Código de Prática para a utilização segura de produtos fitofarmacêuticos na Escócia	14.12.2004
2004/0377/I	Proposta de lei que estabelece: «Disposições para a protecção dos consumidores em matéria de regulamentação no sector dos materiais gemológicos colocados no mercado» — AC 4814	15.12.2004
2004/0378/I	Proposta de lei que estabelece: «Disposições de monitorização da humidade dos cereais»	15.12.2004
2004/0379/LV	Projecto de Regulamento do Conselho de Ministros sobre os «Requisitos para instalação de depósitos de armazenagem de substâncias perigosas e para procedimento e controlo da respectiva avaliação de conformidade»	15.12.2004
2004/0380/D	Decreto que altera pela primeira vez o Decreto de protecção contra substâncias perigosas (Decreto relativo às substâncias perigosas — GefStoffV)	16.12.2004

⁽¹⁾ Ano — Número de registo — Estado-Membro.

⁽²⁾ Período durante o qual o projecto não pode ser adoptado.

⁽³⁾ Não há *statu quo* devido à aceitação, pela Comissão, da fundamentação da urgência invocada pelo Estado-Membro autor.

⁽⁴⁾ Não há *statu quo*, porque se trata de especificações técnicas ou outras exigências ou regras dos serviços ligadas a medidas fiscais ou financeiras, na acepção do ponto 11, terceiro travessão do segundo parágrafo, do artigo 1.º da Directiva 98/34/CE.

⁽⁵⁾ Encerramento do procedimento de informação.

A Comissão chama a atenção para o acórdão «CIA Security», proferido em 30 de Abril de 1996 no processo C-194/94 (Colectânea, p. I-2201), nos termos do qual o Tribunal de Justiça considera que os artigos 8.º e 9.º da Directiva 98/34/CE (então 83/189/CEE) devem ser interpretados no sentido de os particulares poderem invocá-los junto do juiz nacional, ao qual compete recusar a aplicação de uma norma técnica nacional que não tenha sido notificada nos termos da directiva.

Este acórdão confirma a comunicação da Comissão de 1 de Outubro de 1986 (JO C 245 de 1.10.1986, p. 4).

Assim, o desconhecimento da obrigação de notificação implica a inaplicabilidade das normas técnicas em causa, tornando-as inaplicáveis aos particulares.

Para obter mais informações sobre o procedimento de notificação, contactar:

Comissão Europeia
DG Empresas, Unidade F1
B-1049 Bruxelas
E-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Consultar também o website: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Para eventuais informações sobre estas notificações, dirigir-se aos serviços nacionais cuja lista figura a seguir:

LISTA DE DEPARTAMENTOS NACIONAIS RESPONSÁVEIS PELA GESTÃO DA DIRECTIVA 98/34/CE

BÉLGICA

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III — 4^{ème} étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles

Ms Pascaline Descamps
Tel.: (32-2) 206 46 89
Fax: (32-2) 206 57 46
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

E-mail geral: belnotif@mineco.fgov.be

Site: <http://www.mineco.fgov.be>

REPÚBLICA CHECA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
PO BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Ms Helena Fofonkova
Tel.: (420) 224 907 125
Fax: (420) 224 907 122
E-mail: fofonkova@unmz.cz

E-mail geral: eu9834@unmz.cz

Site: <http://www.unmz.cz>

DINAMARCA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (ou: DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (directo)
Fax: (45) 35 46 62 03
E-mail: Ms Birgitte Spühler Hansen: bsh@ebst.dk

Caixa de correio comum para mensagens de notificação:
noti@ebst.dk

Site: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

ALEMANHA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststr. 34-37
D-10115 Berlin

Ms Christina Jäckel
Tel.: (49-30) 2014 6353
Fax: (49-30) 2014 5379
E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Site: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTÓNIA

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Mr Margus Alver
Tel.: (372) 625 64 05
Fax: (372) 631 36 60
E-mail: margus.alver@mkm.ee
E-mail geral: el.teavitamine@mkm.ee

GRÉCIA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 Athens
Tel.: (30-210) 696 98 63
Fax: (30-210) 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 Athens
Tel.: (30-210) 212 03 01
Fax: (30-210) 228 62 19
E-mail: 83189in@elot.gr

Site: <http://www.elot.gr>

ESPANHA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla 46, Planta 2ª, despacho: 6218
E-28006 MADRID

Mr Angel Silván Torregrosa
Tel.: (34) 91379 83 32

Ms Esther Pérez Peláez
Conselheiro técnico
E-mail: esther.perez@ue.mae.es
Tel.: (34-91) 379 84 64
Fax: (34-91) 379 84 01
E-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANÇA

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Ms Suzanne Piau
Tel.: (33-1) 53 44 97 04
Fax: (33-1) 53 44 98 88
E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ms Françoise Ouvrard
Tel.: (33-1) 53 44 97 05
Fax: (33-1) 53 44 98 88
E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRLANDA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Tel.: (353-1) 807 38 80
Fax: (353-1) 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Site: <http://www.nsai.ie/>

ITÁLIA

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1
Via Molise 2
I-00187 Roma

Mr Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Mr Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 77 48
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it
E-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Site: <http://www.minindustria.it>

CHIPRE

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357-22) 40 93 13 or (357-22) 37 50 53
Fax: (357-22) 75 41 03

Mr Antonis Ioannou
Tel.: (357-22) 40 94 09
Fax: (357-22) 75 41 03
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou
Tel.: (357-22) 409 404
Fax: (357-22) 754 103
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

E-mail geral: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Site: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETÓNIA

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification
Internal Market Department of the
Ministry of Economics of the Republic of Latvia
55, Brīvības str.
Rīga
LV-1519

Ms Agra Ločmele
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,
SOLVIT and Notification
E-mail: agra.locmele@em.gov.lv
Tel.: (371) 703 12 36
Fax: (371) 728 08 82
E-mail: notification@em.gov.lv

LITUÂNIA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ms Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 52 70 93 47
Fax: (370) 52 70 93 67

E-mail: dir9834@lsd.lt

Site: <http://www.lsd.lt>

LUXEMBURGO

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

Mr J. P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Site: <http://www.see.lu>

HUNGRIA

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
HU-1055

Mr Zsolt Fazekas
E-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Fax: (36) 1 473 1622

E-mail: notification@gkm.hu

Site: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
MT-Valletta

Tel.: (356) 2124 2420
(356) 2124 3282
Fax: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Site: <http://www.msa.org.mt>

PAÍSES BAIXOS

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mr Ebel van der Heide
Tel.: (31-50) 5 23 21 34

Ms Hennie Boekema
Tel.: (31-50) 5 23 21 35

Ms Tineke Elzer
Tel.: (31-50) 5 23 21 33
Fax: (31-50) 5 23 21 59

E-mail geral: Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

ÁUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Ms Brigitte Wikgolm
Tel.: (43-1) 711 00 58 96
Fax: (43-1) 715 96 51 ou (43-1) 712 06 80
E-mail: post@tbt.bmwa.gv.at

Site: <http://www.bmwa.gv.at>

POLÓNIA

Ministry of Economy, Labour and Social Policy
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warsaw

Ms Joanna Tomaszewska
Tel.: (48) 22 693 54 07
Ms Agata Gągor
Tel.: (48) 22 693 56 90
Fax: (48) 693 40 28
E-mail: joanna.tomaszewska@mg.gov.pl

E-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua António Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Sra. Cândida Pires
Tel.: (351-21) 294 82 36 ou 81 00
Fax: (351-21) 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

E-mail geral: not9834@mail.ipq.pt

Site: <http://www.ipq.pt>

ESLOVÉNIA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386) 14 78 30 41
Fax: (386) 14 78 30 98
E-mail: contact@sist.si

Ms Vesna Stražišar

ESLOVÁQUIA

Ms Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 252 49 35 21
Fax: (421) 252 49 10 50
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLÂNDIA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
Endereço para visitantes:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
e
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Endereço para o correio:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Mr Henri Backman
Tel.: (358-9) 1606 36 27
Fax: (358-9) 1606 46 22
E-mail: henri.backman@ktm.fi

Ms Katri Amper
E-mail geral: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Site: <http://www.ktm.fi>

SUÉCIA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Ms Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 ou (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 86 90 48 40 ou (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

E-mail geral: 9834@kommers.se

Site: <http://www.kommers.se>

REINO UNIDO

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Site: <http://www.dti.gov.uk/strd>
Mr Philip Plumb
Tel.: (44-207) 2151488
Fax: (44-207) 2151529

E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

E-mail geral: 9834@dti.gsi.gov.uk
Site: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue de Trêves 74
B-1040 Bruxelles

Ms Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 71
Fax: (32-2) 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int
E-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Site: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue de Trêves 74
B-1040 Bruxelles
Ms Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 34
Fax: (32-2) 286 17 42
E-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int
kathleen.byrne@efta.int
Site: <http://www.efta.int>

TURQUIA

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
İnönü Bulvarı n° 36
06510
Emek-Ankara

Mr Saadettin Doğan
Tel.: (90-312) 212 58 99
(90-312) 204 81 02
Fax: (90-312) 212 87 68
E-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr
Site: <http://www.dtm.gov.tr>

**LISTA DE DOCUMENTOS COM, À EXCEPÇÃO DAS PROPOSTAS LEGISLATIVAS, ADOPTADOS
PELA COMISSÃO DE 1 A 31 DE JULHO DE 2004 ⁽¹⁾**

(2004/C 242/04)

Documento	Parte	Data de adopção	Título
COM(2004) 461		7.7.2004	Comunicação da Comissão ao Conselho, ao Parlamento Europeu e ao Comité Económico e Social Europeu: países em desenvolvimento, comércio internacional e desenvolvimento sustentável: o papel do sistema das preferências generalizadas (SPG) da Comunidade para o decénio 2006/2015

Estes textos estão disponíveis em: EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

⁽¹⁾ Esta lista está limitada aos documentos COM que reúnem as condições de publicação.

II

(Actos preparatórios)

COMISSÃO

LISTA DAS PROPOSTAS LEGISLATIVAS ADOPTADAS PELA COMISSÃO DE 1 A 31 DE JULHO DE 2004 ⁽¹⁾

(2004/C 242/05)

Documento	Parte	Data de adopção	Título
COM(2004) 437		7.7.2004	Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 539/2001 no que diz respeito ao mecanismo de reciprocidade
COM(2004) 459		7.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que altera a decisão 2002/602/CECA da Comissão relativa à gestão de certas restrições às importações de determinados produtos siderúrgicos originários da Federação Russa
COM(2004) 460		7.7.2004	Proposta de decisão do Conselho relativa à conclusão de um Acordo entre a Comunidade Europeia e a Federação Russa, que altera o Acordo entre a Comunidade Europeia do Carvão e do Aço e o Governo da Federação Russa sobre o comércio de determinados produtos siderúrgicos
COM(2004) 463		8.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CEE) n.º 3030/93 relativo ao regime comum aplicável às importações de certos produtos têxteis originários de países terceiros
COM(2004) 465		7.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que estabelece um instrumento de apoio financeiro com vista à promoção do desenvolvimento económico da comunidade cipriota turca
COM(2004) 466		7.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho relativo às condições especiais aplicáveis ao comércio com as zonas da República de Chipre onde o Governo da República de Chipre não exerce um controlo efectivo
COM(2004) 468		8.7.2004	Proposta alterada de directiva do Conselho que altera a Directiva 77/388/CEE no que diz respeito ao imposto sobre o valor acrescentado aplicável aos serviços postais
COM(2004) 482		13.7.2004	Proposta de Regulamento do Conselho relativo à gestão do sistema de duplo controlo sem limites quantitativos aplicável à exportação de certos produtos siderúrgicos da República da Moldávia para a Comunidade Europeia
COM(2004) 483		13.7.2004	Proposta de decisão do Conselho relativa à conclusão de um Acordo sob forma de troca de cartas entre a Comunidade Europeia e a República da Moldávia que estabelece um sistema de duplo controlo sem limites quantitativos no que diz respeito à exportação de certos produtos siderúrgicos da República da Moldávia para a Comunidade Europeia

⁽¹⁾ Esta lista está limitada aos documentos COM que reúnem as condições de publicação.

Documento	Parte	Data de adopção	Título
COM(2004) 484		7.7.2004	Proposta de decisão do Conselho que altera o regime de importação comunitário no que diz respeito ao arroz
COM(2004) 485	1	7.7.2004	Proposta de decisão do Conselho que diz respeito à conclusão de um Acordo sob forma de troca de cartas entre a Comunidade Europeia e o Paquistão, no âmbito do artigo XXVIII do GATT de 1994, relativo à alteração das concessões previstas para o arroz na lista CXL da Comunidade Europeia anexa ao GATT de 1994
COM(2004) 485	2	7.7.2004	Proposta de decisão do Conselho que diz respeito à conclusão de um Acordo sob forma de troca de cartas entre a Comunidade Europeia e o Paquistão, no âmbito do artigo XXVIII do GATT de 1994, relativo à alteração das concessões previstas para o arroz na lista CXL da Comunidade Europeia anexa ao GATT de 1994.
COM(2004) 502		15.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 1210/2003 relativo a determinadas restrições específicas aplicáveis às relações económicas e financeiras com o Iraque
COM(2004) 513		22.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que altera a Decisão 1469/2002/CECA da Comissão relativa à gestão de certas restrições às importações de determinados produtos siderúrgicos originários do Cazaquistão
COM(2004) 514		22.7.2004	Proposta de decisão do Conselho relativa à conclusão de um Acordo entre a Comunidade Europeia e a República do Cazaquistão, que altera o Acordo entre a Comunidade Europeia do Carvão e do Aço e o Governo da República do Cazaquistão sobre o comércio de determinados produtos siderúrgicos
COM(2004) 518		23.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que cria um direito <i>anti-dumping</i> definitivo e cobra a título definitivo o direito provisório criado sobre as importações de tereftalato de polietileno originário da Austrália e da República Popular da China e que encerra o processo <i>anti-dumping</i> relativo às importações de tereftalato de polietileno originário do Paquistão e libera os montantes garantes do direito provisório criado
COM(2004) 522		27.7.2004	Proposta de decisão do Conselho relativa à celebração de um Acordo sob a forma de troca de cartas entre a Comunidade Europeia, por um lado, e o Reino da Noruega, por outro, relativo ao Protocolo n.º 2 do Acordo de Comércio Livre bilateral entre a Comunidade Económica Europeia e o Reino da Noruega
COM(2004) 525		27.7.2004	Proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 964/2003 do Conselho que institui direitos <i>anti-dumping</i> definitivos sobre as importações de certos acessórios para tubos originários, designadamente, da Tailândia.
COM(2004) 535		30.7.2004	Proposta de decisão do Conselho que autoriza a Áustria a aplicar uma medida derrogatória ao disposto no artigo 21.º da sexta Directiva 77/388/CEE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes aos impostos sobre o volume de negócios

Estes textos estão disponíveis em: EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>